
**Výkonové transformátory – Dodatečné evropské požadavky –
Část 1-1: Společná část – Obecné požadavky****ČSN
EN 50708-1-1
OPRAVA 1
35 1001**

Corrigendum

Tato oprava ČSN EN 50708-1-1:2020 je českou verzí opravy EN 50708-1-1:2020/AC:2020-12. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN EN 50708-1-1:2020 is the Czech version of the Corrigendum EN 50708-1-1:2020/AC:2020-12. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva**Vypracování opravy normy**

Zpracovatel: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Petr Kubeš

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

V 5.2 se doplňuje za první odstavec tato poznámka:

„POZNÁMKA Všechny požadavky uvedené v tomto souboru norem (EN 50708) platí pro jmenovitý kmitočet 50 Hz, pokud není v textu nebo tabulkách uvedené řady norem uveden jiný kmitočet.“

V 5.3.4 e) se nahrazuje „EN 50708-2-1:2020, tabulky 3 a 4;“ za „EN 50708-2-1:2020;“.

Nahrazuje se název 7.1 za „Tolerance v průběhu přejímacích zkoušek“.

V B.2 se nahrazuje třetí odstavec:

„Kapitalizační hodnoty reprezentují vyloučené náklady spojené s ušetřenými marginálními kW ztrát v oceli a mědi tak, že pokud si z důvodu značky nebo z jiných důvodů společnost přeje snížit ztráty transformátoru důkladněji v efektivní ceně a transparentním způsobem, měly by být vyhledány dvě nabídky; jedna pro transformátorovou konstrukci používající kapitalizaci ztrát a druhá pro podobnou konstrukci, ale (řekněme) se ztrátami o 10 % nižšími.“

za

„Kapitalizační hodnoty reprezentují vyloučené náklady spojené s ušetřenými marginálními kW ztrát naprázdno a nakrátko tak, že pokud si z důvodu značky nebo z jiných důvodů společnost přeje snížit ztráty transformátoru důkladněji v efektivní ceně a transparentním způsobem, měly by být vyhledány dvě nabídky; jedna pro transformátorovou konstrukci používající kapitalizaci ztrát a druhá pro podobnou konstrukci, ale (řekněme) se ztrátami o 10 % nižšími.“

V B.3.3 se nahrazují poslední tři odstavce takto:

„Faktor B (€/kWh ztráty nakrátko) reprezentuje aktuální denní hodnotu celkových ztrát nakrátko ušetřených v průběhu životnosti transformátoru. Na rozdíl od ztrát naprázdno ztráty nakrátko značně závisí na tom, jak silně je transformátor zatěžován a po jak dlouhou dobu, přičemž ztráty nakrátko dramaticky vzrůstají se zatížením transformátoru (úměrné druhé mocnině zatížení). Takže transformátor se 400 identickými zákazníky nebude mít dvojnásobek ztrát nakrátko proti transformátoru se 200 zákazníky, ale bude mít vlastně 4násobné ztráty.

Následně, podle stejné logiky jako pro ztráty naprázdno, by měl být zákazník ochoten vynaložit něco do B €/kWh na dodatečné náklady na vylepšení transformátoru, protože jestliže tyto dodatečné náklady budou menší než B, vytvoří se zisk. Nicméně jsou zde klesající zisky se zvyšujícími se investicemi, takže na určitém stupni výhody z vyšších investic stojí více než ztráty a je třeba posoudit, kdy jsou ještě investice ekonomické. V tomto bodě je hodnota uspořené ztrát nakrátko vyrovnána zvýšenou cenou investic do transformátoru na kW a tato hodnota je B €/kWh.

V praxi to znamená, že transformátory s velkým zatížením (například průmyslové/komerční zatížení, zatížení v městské oblasti) budou mít převládající ztráty nakrátko a budou poskytovat silný návrat investic, zatímco u transformátorů s malým zatížením (venkovské transformátory) by docházelo k velmi špatné návratnosti se ztrátami nakrátko a budou převažovat ztráty naprázdno.“

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zasílat na e-mailovou adresu info@agentura-cas.cz.

ČSN EN 50708-1-1 OPRAVA 1



512465

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2021, 2 strany
Cenová skupina 998

